

Laura Loder Büchel

Appendice 2 / Annexe 2 / Anhang 2:

Griglia di criteri per la valutazione per le domande di un'intervista sulla professione di una persona
 Grille d'évaluation pour les questions d'interview à propos de la profession d'une personne
 Beurteilungsraster für Interviewfragen über den Beruf einer Person
 Rubric for interview questions about somebody's profession

Griglia di criteri per la valutazione per le domande di un'intervista sulla professione di una persona

	Buone domande per le interviste...	non va bene	va bene	bravo
Strumenti linguistici	Formulare frasi/domande corrette (grammatica, ortografia)			
	Iniziare le frasi in modo diverso, usare parole interrogative Esempio: come/perché/dimmi...			
Struttura dell'intervista	Avere un inizio strutturato ("riscaldamento", domande di carattere generale, esplicitare il proprio scopo) Domande correlate agli obiettivi Finale, domande di follow-up e ringraziamenti			
Contenuti	Sono domande brevi e pertinenti al tema che stimolano gli intervistati a parlare Non vanno usate troppe domande chiuse (Sì/No)			
	Stare in tema → i contenuti devono avere un senso e non bisogna andare fuori tema			

Grille d'évaluation pour les questions d'interview à propos de la profession d'une personne

	Dans les bonnes interviews...	à revoir	OK	bon
Fonctionnement de la langue	Les questions/phrases sont formulées correctement (grammaire, orthographe).			
	Les questions commencent de différentes manières, utilisent des termes interrogatifs (par exemple: comment/pourquoi/est-ce que/dites-moi).			
Structure de l'interview	Il y a une entrée en matière (prise de contact, question générale, exposition de l'objectif); les questions sont en relation avec les objectifs; la fin comporte des questions complémentaires et des remerciements.			
Contenu	Les questions sont brèves, portent sur des sujets importants qui incitent l'interviewé à s'exprimer. il n'y a pas trop de questions fermées (oui/non).			
	Les questions sont pertinentes. → Elles ne s'écartent pas du sujet.			

Beurteilungsraster für Interviewfragen über den Beruf einer Person

	Gute Interviewfragen	Nicht gut	Okay	Gut
Sprachliche Mittel	Sätze/Fragen sind korrekt formuliert (Grammatik, Rechtschreibung)			
	Sätze beginnen unterschiedlich, Fragewörter werden verwendet Beispiel: Wie...? Warum...? Sind sie...? Erzählen Sie mir bitte, ...			
Aufbau des Interviews	Strukturierter Anfang (Aufwärmen, allgemeine Fragen, Angabe des Zwecks) Fragen beziehen sich auf die verfolgten Ziele Abschluss, nachfassende Fragen und Dank			
Inhalt	Kurze, wesentliche Fragen, die die befragte Person zum Reden bringen Nicht allzu viele geschlossene (JA/NEIN)-Fragen			
	Beim Thema bleiben → Fragen sollen inhaltlich sinnvoll sein und nicht vom Thema abweichen			

Rubric for interview questions about somebody's profession

	Good interview questions...	Not good	OK	good
Mechanics	Have correct sentences/questions (grammar, spelling)			
	Start sentences differently, use question words Example: How/Why/Do/Tell me...			
Interview structure	Have a structure beginning (warm up, general questions, state your purpose) questions related to aims end, follow-up questions and thank you			
Content	Are short, important questions that get the interviewee to talk Not too many YES/NO questions should be used			
	Fit the topic → make sense in content and don't go off-topic			